

Avanza Iniciativa de Ruiz, Cryan y Cunningham Sobre Violencia Doméstica

Trenton - Con el fin de proteger a sobrevivientes de violencia doméstica mientras sus agresores esperan un juicio, el Comité de Ley y Seguridad Pública del Senado avanzó hoy una legislación patrocinada por la Presidenta Pro Tempore M. Teresa Ruiz del Senado, el Senador Joe Cryan y la Senadora Sandra Cunningham para aumentar las penas por estrangulamiento cuando se emplea en un incidente de violencia doméstica.

“Casi la mitad de todas las víctimas de homicidio por violencia doméstica habían intentado ser estranguladas anteriormente por sus parejas. La acción es una señal peligrosa de escalada de violencia que a menudo conduce a la muerte”, dijo la Senadora Ruiz (D-Essex). “Sin embargo, tal como están las cosas, muchas personas acusadas de agresión agravada por estrangulamiento son devueltas a la sociedad. Tenemos la responsabilidad para con los sobrevivientes de tomar en serio estas estadísticas, leer estas



Sen Joe Cryan

señales de advertencia e implementar medidas para protegerles, por eso esta legislación es tan importante”.

El proyecto de ley, S-2503, aumentaría el estrangulamiento cometido en el contexto de violencia doméstica a un crimen de segundo grado, punible con cinco a 10 años de prisión, una multa de hasta \$150,000, o ambos. Según la ley actual, es un delito de tercer grado, punible con hasta cinco años de prisión, una multa de hasta \$15,000 o ambas.

“El estrangulamiento es un acto brutal de violencia doméstica en sí mismo, pero la eviden-



Sen S. Cunningham

cia muestra que también puede conducir a una escalada de agresiones, incluso asesinatos”, dijo el senador Cryan, quien anteriormente se desempeñó como alguacil del condado de Union. “Las penas deben cumplir con el delito y los tribunales deben tener la capacidad de proteger a los sobrevivientes de la escalada de ataques. Queremos evitar que estos ataques se repitan o se vuelvan trágicamente fatales”.

Existe una presunción de prisión por delitos de segundo grado. La elevación del delito aumenta la probabilidad de que el perpetrador sea apartado de la



Sen Teresa Ruiz

sociedad tanto mientras espera el juicio como una vez que sea condenado, aumentando así la seguridad del superviviente.

“Alguien estrangulando a su pareja es un indicador aterrador de la escalada de violencia, que a menudo puede ser fatal”, dijo la Senadora Cunningham (D-Hudson). “Cuando los sobrevivientes de violencia doméstica se presentan, debemos tomar estos actos en serio y hacer todo lo posible para proteger a las sobrevivientes de sus abusadores”.

El proyecto de ley fue liberado del comité con una votación de 6-0.

Quijano Insta al Senado a Aprobar “Ley de Daniel”

TRENTON) - Tras informes de que un proyecto de ley para otorgar a los jueces federales la autoridad de eliminar publicaciones en redes sociales y en Internet que contienen información personal se ha estancado en el Senado de los Estados Unidos, porque un senador republicano insiste en ampliar la legislación para incluir a miembros del Congreso, la asambleísta Annette Quijano (D-Union) emitió la siguiente declaración:

“Me enorgulleció patrocinar la ‘Ley de Daniel’ (A-1649), que prohíbe a las personas, las agencias estatales y locales y las empresas públicas a publicar direcciones y números de teléfono de funcionarios judiciales y fiscales federales, estatales, del condado o municipales, independientemente de si están trabajando actualmente o jubila-



Annette Quijano

dos, así como su cónyuge o hijo.

“Me complació ver que el senador Bob Menéndez aceptara el llamado para patrocinar un proyecto de ley en el Congreso para incluir jueces federales, pero me consterna que la legislación se haya topado con un obstáculo.

“Estoy de acuerdo con el senador Menéndez en que otorgar protecciones similares a los miembros del Congreso puede y debe abordarse en un proyecto de ley separado.

“Los jueces no deberían tener que preocuparse por convertirse en un objetivo si toman una decisión impopular. Insto al Senado a que apruebe inmediatamente la legislación existente antes de regresar a casa para las vacaciones”.

Después del ataque a la casa de la jueza federal Esther Salas en Nueva Jersey este verano, se descubrió que el atacante había encontrado la dirección de su casa en línea. La legislación de Quijano, que ha sido firmada por el gobernador Murphy, se conoce como “Ley de Daniel” en honor al hijo del juez Salas, Daniel Anderl, quien perdió la vida en el ataque.

Aprobada Ley “Safe Stop” de Karabinchak y Holley para Conductores

(TRENTON) - Muchos conductores nuevos desconocen sus derechos y el protocolo adecuado cuando son detenidos por un oficial de policía. Para ayudar a educar a los residentes en esa medida, el lunes se promulgó un proyecto de ley alentado por el “Diálogo Nacional Sobre Incidentes que Ocurren Durante las Paradas Rutinarias de las Fuerzas del Orden.”

“Enseñar a los conductores sus derechos y cómo interactuar de forma segura con la policía durante una parada debe ser parte del plan de estudios del conductor. Sorprendentemente, el Manual del Conductor de Nueva Jersey actualmente no incluye ninguna indicación que haga referencia a qué hacer si se detiene por una infracción de tráfico”, dijo Karabinchak (D-Middlesex). “Somos un estado diverso compuesto por muchos antecedentes culturales. Es posible que muchos conductores nuevos tengan sus propias percepciones de la policía y no sepan lo que implica una parada policial. Esta nueva ley tiene como objetivo corregir esa discrepancia con una ayuda visual y tutorial de una parada policial estándar. Un conductor y un oficial igualmente preparados harán más paradas seguras”.

La nueva ley (anteriormente proyecto de ley A-3871), patrocinada por los demócratas de la Asamblea Robert



Jamel Holley

Karabinchak y Jamel Holley, requeriría que un conductor potencial vea un video, creado por la Comisión de Vehículos Motorizados (MVC) y el Fiscal General, antes de tomar un examen escrito para un permiso validado. El video explicará los derechos y responsabilidades de un conductor detenido por un oficial de la ley.

“A lo largo de los años, los disparos contra personas de color desarmadas originados por la policía han sido noticia nacional una y otra vez. Estos incidentes en particular han alimentado conversaciones sobre cómo podemos preparar mejor a nuestras comunidades para las interacciones con la policía”, dijo Holley (D-Union). “La única forma en que podemos, junto con las políticas que muchos departamentos de policía ya han implementado, es ayudar a los conductores a comprender sus derechos y qué espe-

rar como conductores del vehículo si alguna vez los detienen. Al final del día, queremos asegurarnos de que los miembros de nuestra comunidad y nuestros oficiales de policía lleguen sanos y salvos a casa”.

La Asociación Fraternal de los Policías Estatales (Troopers) aplaude a los patrocinadores del proyecto de ley por tomar la iniciativa de mejorar las relaciones policiales y comunitarias y la seguridad pública con esta nueva ley.

“Asumir el control de un vehículo de motor es una tremenda responsabilidad para todos los conductores, pero especialmente para los conductores nuevos y jóvenes. Los oficiales de policía del estado de Nueva Jersey se encuentran entre los más capacitados y profesionales de la nación y practican continuamente la aplicación justa de las leyes de tránsito del estado al tiempo que garantizan la seguridad del público y la policía”, dijo Wayne Blanchard, presidente de Nueva Jersey. Asociación Fraternal de Troopers del Estado. “La nueva ley subraya la importancia de educar a los conductores nuevos y jóvenes sobre la importancia de conocer sus Derechos en una parada de vehículos motorizados, pero lo más importante es su interacción segura y respetuosa con los agentes de policía durante el transcurso de la parada



Robert Karabinchak

de vehículos. Esto asegurará que la parada del vehículo finalice de manera segura y positiva. Desafortunadamente, los conductores nuevos y jóvenes son susceptibles a una desorientación extrema por parte de los medios de comunicación y otros medios con información incorrecta sobre a qué tienen derecho durante un encuentro con oficiales de policía, lo que finalmente resulta en una ruptura de las relaciones entre la policía y la comunidad”.

La nueva ley también requiere que el MVC amplíe el examen escrito para incluir una pregunta, desarrollada en conjunto con el Fiscal General, que evalúe el conocimiento del solicitante de los derechos y responsabilidades de un conductor detenido por un oficial de la ley.

**Diga
Lo Lei En
LA VOZ**

MVC Cierra Centros en South Plainfield, Edison y Somerville

TRENTON - La Comisión de Vehículos Motorizados de Nueva Jersey anunció que el Centro de Licencias de South Plainfield, el Centro de Licencias de Edison y el Centro de Vehículos de Somerville están cerrados debido a que un empleado en cada ubicación dio positivo de COVID-19.

El Centro de Licencias de South Plainfield permanecerá cerrado hasta el viernes 15 de Enero. El empleado que dio positivo estuvo por última vez en el Centro de South Plainfield el jueves 31 de Diciembre.

El Centro de Licencias de Edison estará cerrado hasta el martes 12 de Enero. El empleado que dio positivo estuvo por última vez en el Centro de Edison el lunes 28 de Diciembre.

El Centro de Vehículos de Somerville permanecerá cerrado hasta el viernes 15 de Enero. El empleado que dio positivo estuvo por última vez en el Centro de Somerville el jueves 31 de Diciembre.

Actualmente, siete Centros de MVC están cerrados debido a que un empleado dio positivo de COVID-19 en cada ubicación. Estos Centros están programados para reabrir en las siguientes fechas:

- Cherry Hill Centro de Vehículos - jueves 7 de Enero
- Manahawkin Centro de Vehículos - martes 12 de Enero
- Toms River Centro de Licencias - martes 12 de Enero



- Delanco Centro de Licencias - martes 12 de Enero
- Edison Centro de Licencias - martes 12 de Enero
- South Plainfield Centro de Licencias - viernes 15 de Enero
- Somerville Centro de Vehículos - viernes 15 de Enero

Se recuerda a los clientes que todos los Centros de Vehículos de MVC están abiertos solo con cita, y no se permiten visitas sin cita previa, mientras que los Centros de Licencias de MVC aceptan clientes sin cita previa para nuevos permisos, licencias e identificaciones de no conductores.

Las renovaciones de licencia e identificación que no se pueden completar en línea, incluso para aquellos clientes con restricciones de visa, requieren una cita. Las renovaciones no están disponibles sin cita previa en los Centros de Licencias.

Las citas para los Centros de Licencias y Centros de Vehículos se programan con 30 días de anticipación en el sitio web NJMVC.gov. Todos los días

MVC agrega miles de citas, por lo tanto, se recomienda a los clientes verificar en línea temprano en la mañana y en múltiples ubicaciones de MVC para mejor asegurar una cita.

También, se recuerda a los clientes que la mayoría de las licencias/ID y registros básicos se pueden renovar en línea en NJMVC.gov. Cuando renueva exitosamente en línea, la renovación entra en vigencia inmediatamente, y su recibo imprimible y su documento vencido son válidos para conducir.

Además, se recomienda a los clientes siempre visitar NJMVC.gov para verificar el estado de las ubicaciones de MVC antes de visitar una de sus instalaciones, y para obtener más información sobre los cambios recientes de MVC. Los clientes también pueden identificar si una transacción está disponible en línea, con cita previa o sin cita previa mediante la hoja de referenda “How do I ...?” en los enlaces página de inicio de MVC.